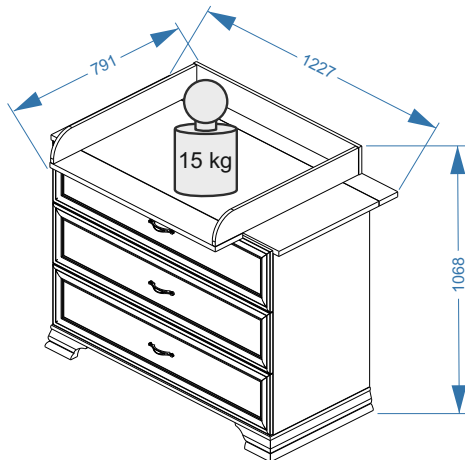


Wickelkommode VENEDIG/ Art. Nr. 36-980-17



DIN EN
12221-
1:2013-12

PL

UWAGA!

Instrukcja użytkowania Ważne!

Uważnie przeczytać! Zachować w celu późniejszego użycia!

Dla bezpieczeństwa Państwa dziecka ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były dobrze dokręcone. Regularnie sprawdzać te połączenia. Jeśli połączenia poluzują się, należy je ponownie dokręcić, aby Państwa dziecko nie mogło się skaleczyć, zakleszczyć ani zawiesić. Elementy mocujące i części podlegające zużyciu należy regularnie sprawdzać pod kątem stabilnego zamocowania i zużycia.

WAZNE!

Zaprzestać używania przewijaka, jeśli poszczególne części są polamane, rozerwane lub uszkodzone, lub ich nie ma.

Stosować tylko części zamienne przed producenta.

UWAGA!

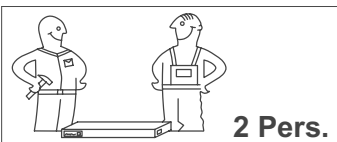
Używać tylko dostępne w sklepach podkładki do przewijania w formacie ok. 850x700 mm oraz maks. grubości 20 mm.

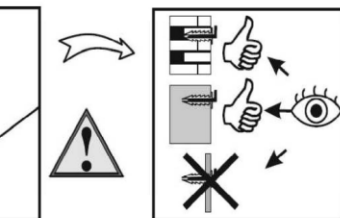
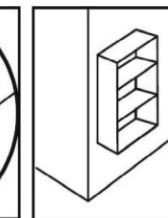
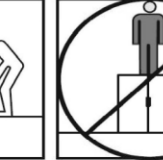
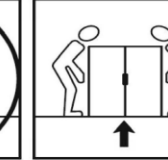
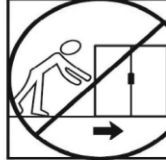
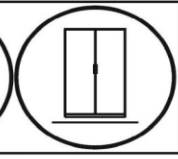
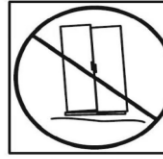
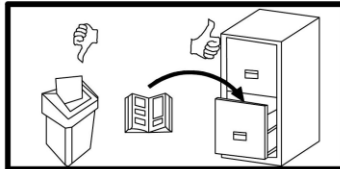
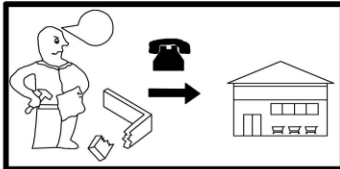
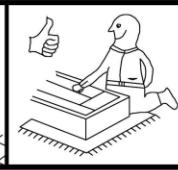
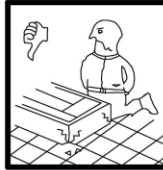
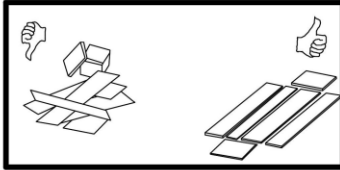
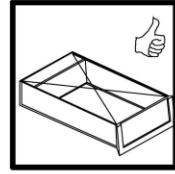
Należy uważać, aby ta podkładka była stale rozłożona na całej powierzchni przewijaka. Podkładka do przewijaka nie powinna mieć żadnych pętli o obwodzie przekraczającym 360 mm. Należy unikać sznurów, linek i innych wąskich materiałów o długości przekraczającej 220 mm. Ryzyko uduczenia! Przechowywać dołączoną instrukcję montażu w celu późniejszego użycia i rozwiania wątpliwości w przyszłości.

UWAGA!

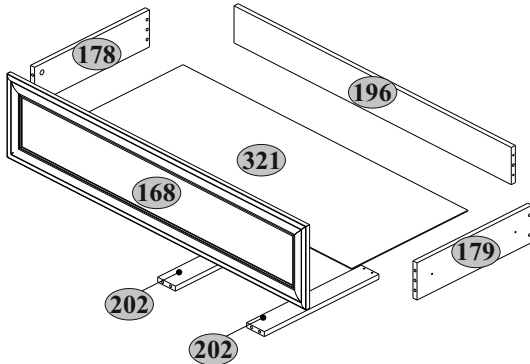
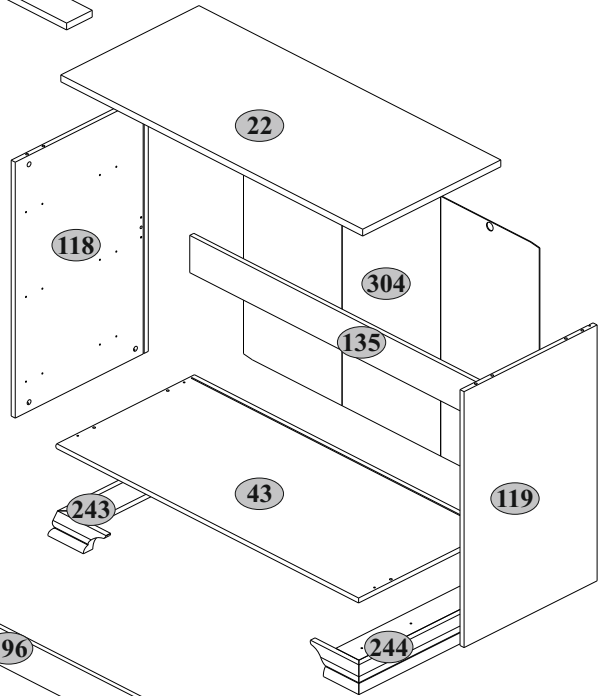
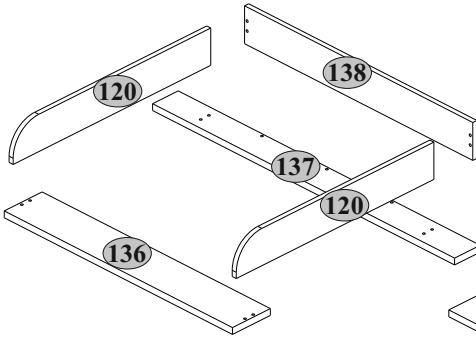
Instrukcja dotycząca pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni używać tylko lekko zwilżoną szmatkę!

Hergestellt für: POL-POWER Sp. z o.o ul.Poznanska, 113 A,
PL 62-052 Komorniki Polen, e-mail: info@pol-power.pl

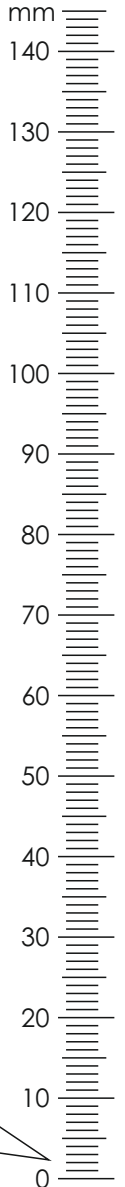


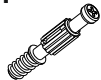


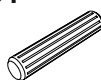







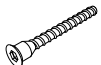


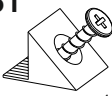




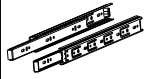


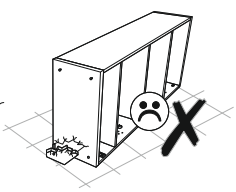
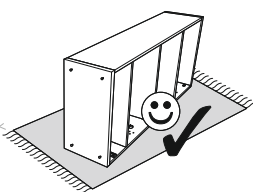
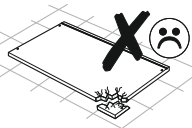
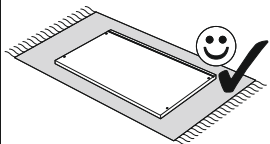
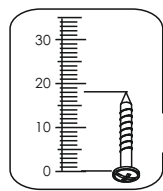
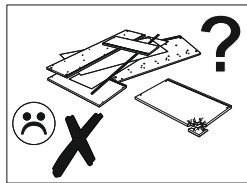
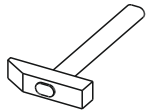
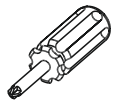
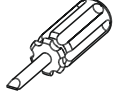
No	L	B	S	Number	Colie
22	1227	552	22	1	3/4
43	1195	540	16	1	3/4
118	824	520	16	1	1/4
119	824	520	16	1	1/4
120	772	120	16	2	1/4
135	1155	120	16	1	3/4
136	900	138	22	1	1/4
137	1227	100	22	1	3/4
138	900	122	16	1	3/4
168	1183	270	19	3	4/4
178	450	120	16	3	1/4
179	450	120	16	3	1/4
196	1097	120	16	3	3/4
202	449	70	16	6	1/4
243	210	555	80	1	2/4
244	210	555	80	1	2/4
304	837	1167	2,5	1	1/4
321	1127	455	2,5	3	3/4



x3



A1  30	A2  30	B5  10x50 2	C1  8x35 35
H18  3	I  S4 1	M1  M4x12 6	N1  6
R1  3x13 8	R3  3x20 27	R10  4x30 18	R24  7x50 20
R27  5,0x13 42	R102  3,5x16 17	S1  16	S5  Ø18 12
U  90x35x15 2	U5  36x36 2	U6  2	Z13  450 3



1

A1



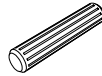
4

A2



8

C1



8x35

8

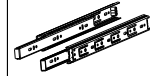
R27



5,0x13

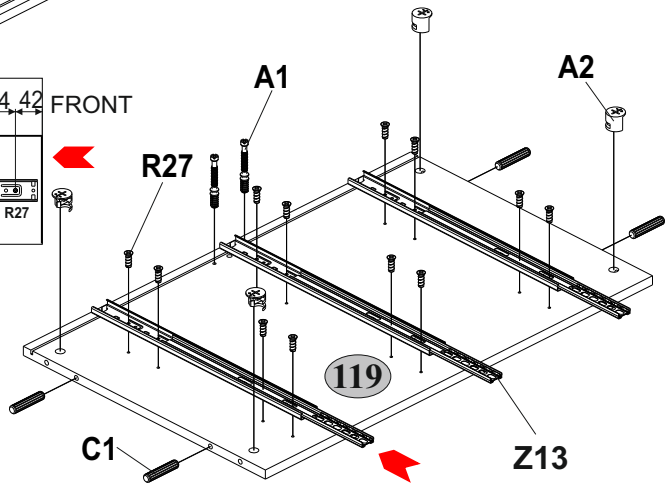
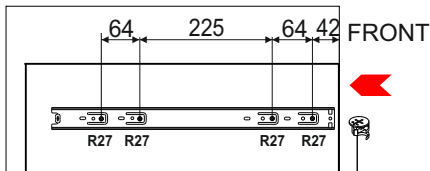
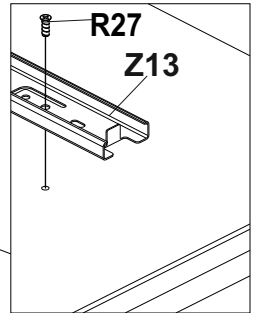
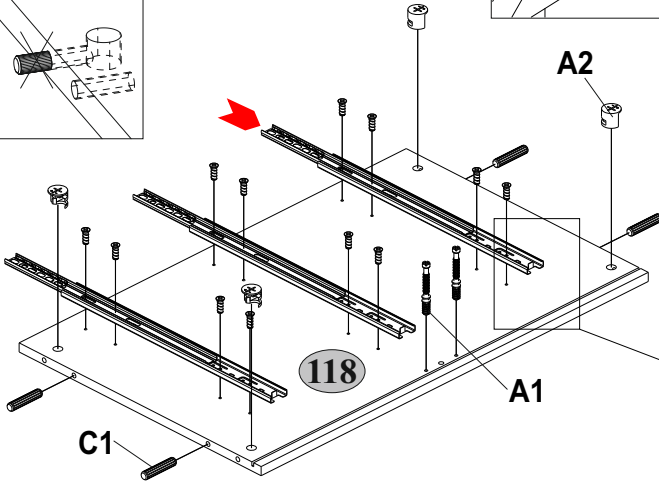
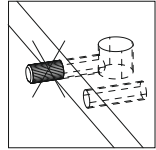
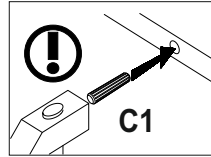
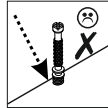
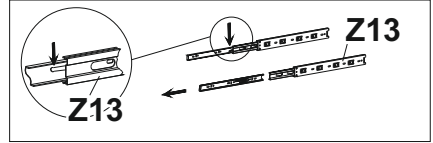
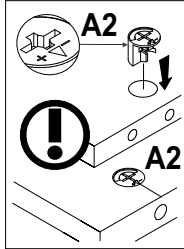
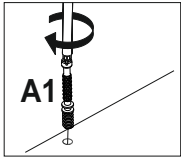
24

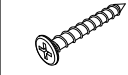
Z13



450

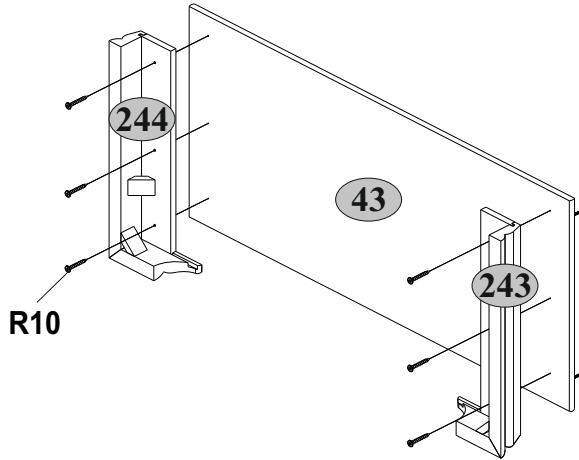
3



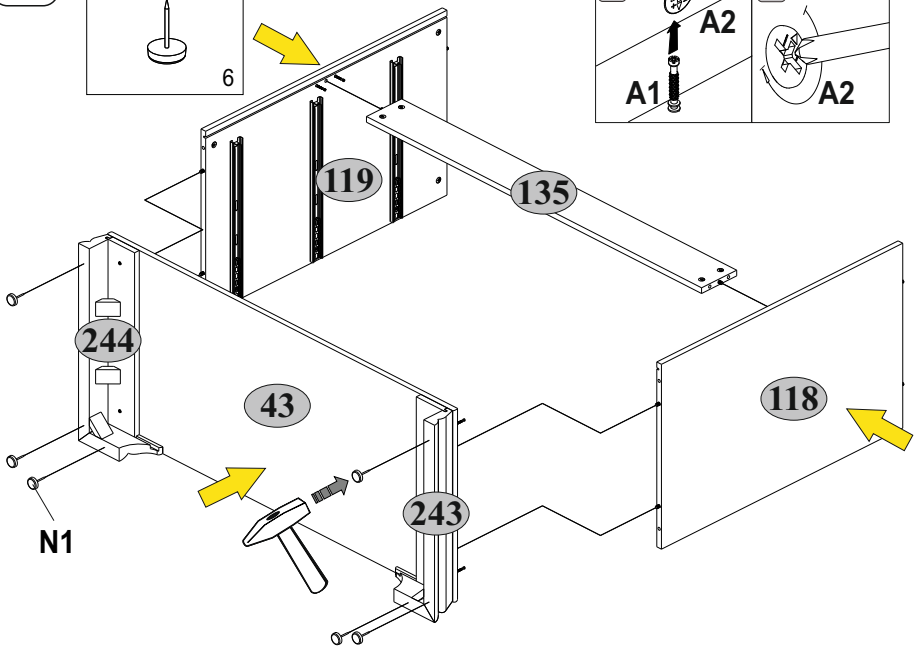
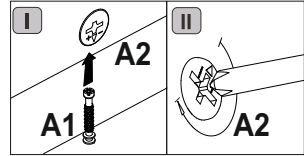
3**R10**

4x30

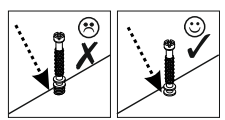
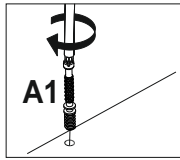
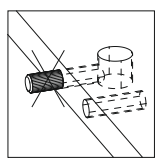
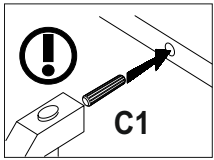
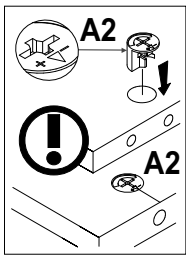
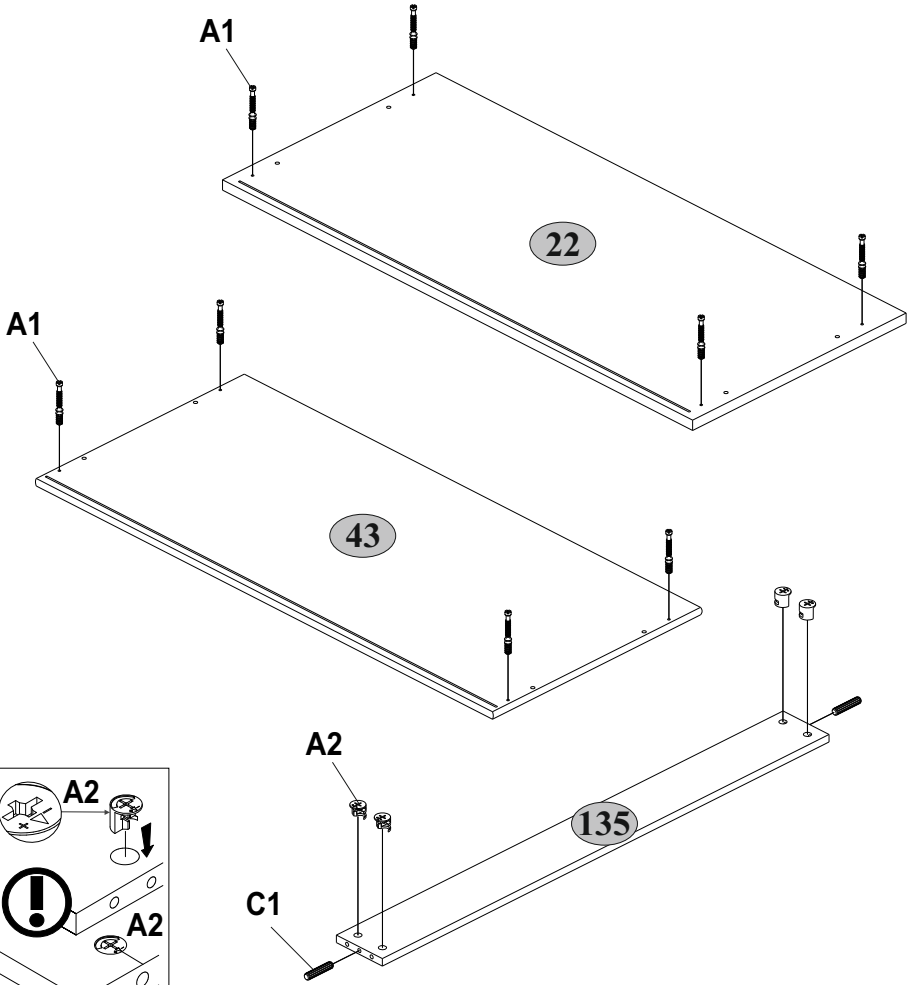
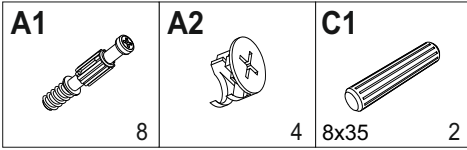
6

**4****N1**

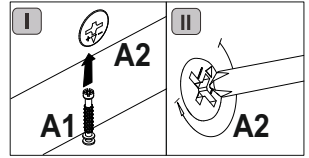
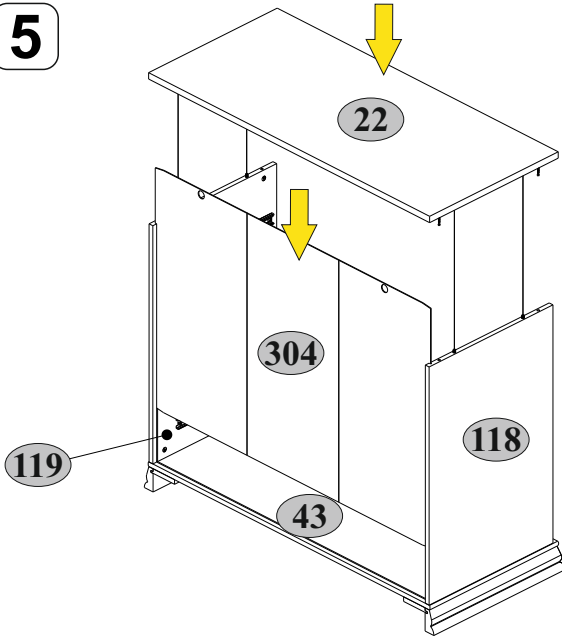
6



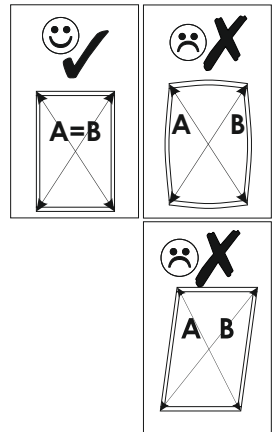
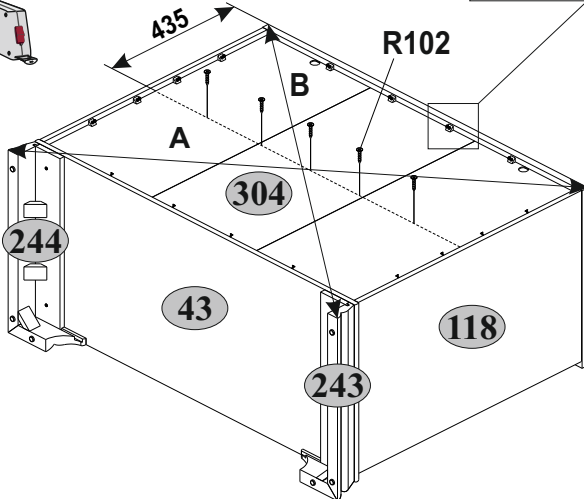
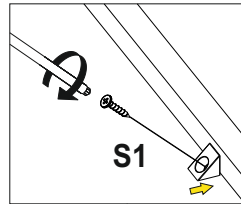
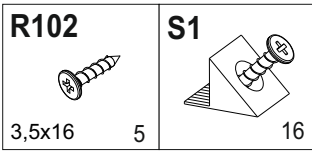
2



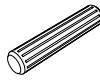


5

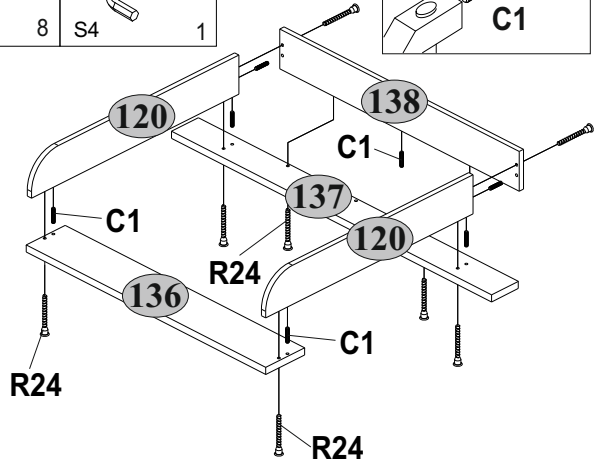
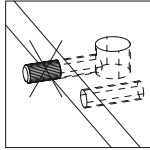
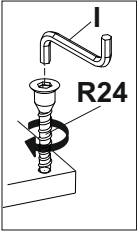
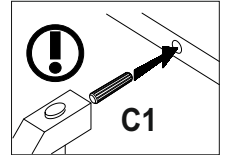


6







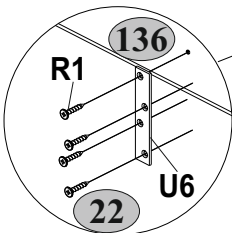
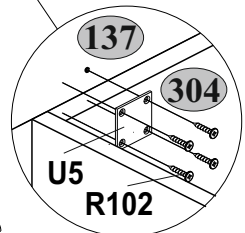
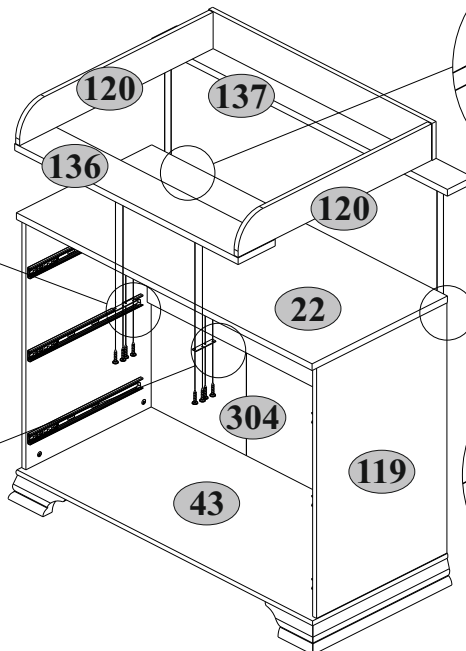
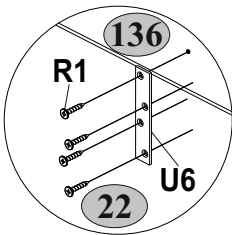
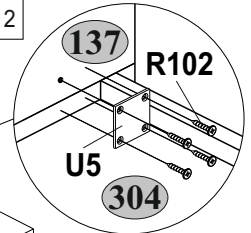
9

C1  8x35	R24  7 7x50	I  8 S4	1
--	---	---	----------



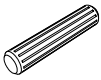





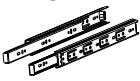
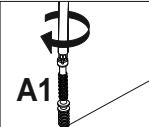


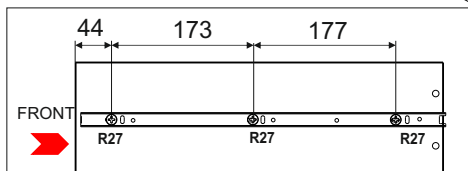
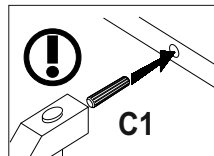
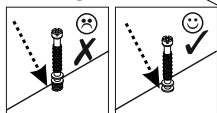
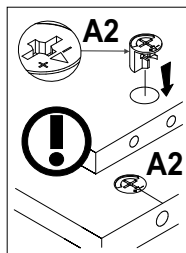
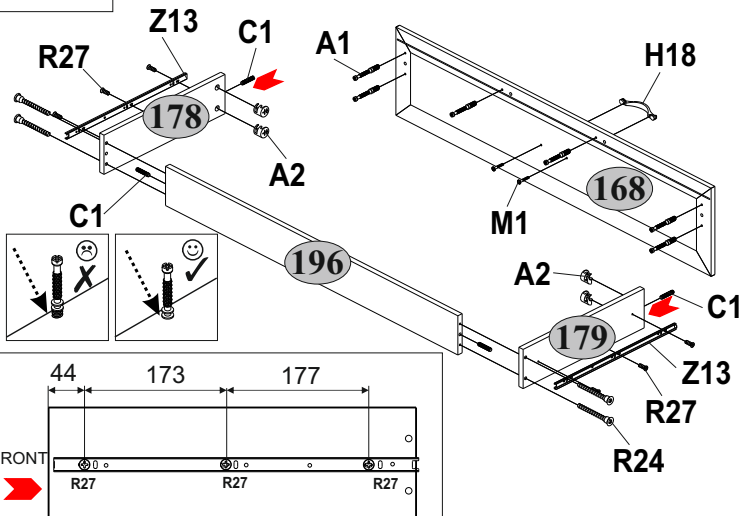
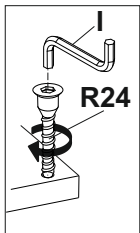
10

R1  3x13	R102  8 3,5x16	U5  8 36x36	U6  2
--	--	---	---


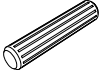





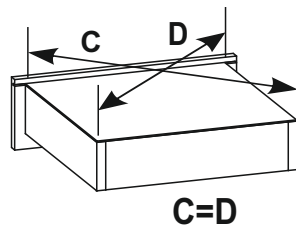
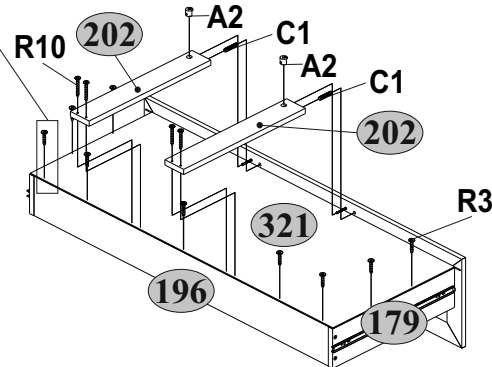
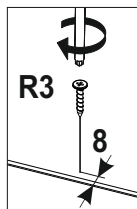
7 x3

A1  18	A2  12	C1  8x35 12	H18  3	I  S4 1
M1  M4x12 6	R24  7x50 12	R27  5,0x13 18	Z13  450 3	



8 x3

A2  6	C1  8x35 6	R3  3x20 27	R10  4x30 12	
---	---	--	---	---



11**B5**

10x50

2

R102

3,5x16

4

S5

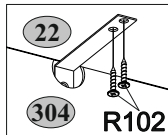
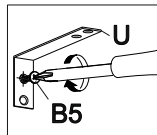
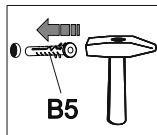
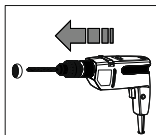
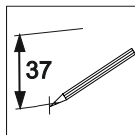
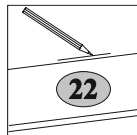
Ø18

12

U

90x35x15

2

**UWAGA!:**

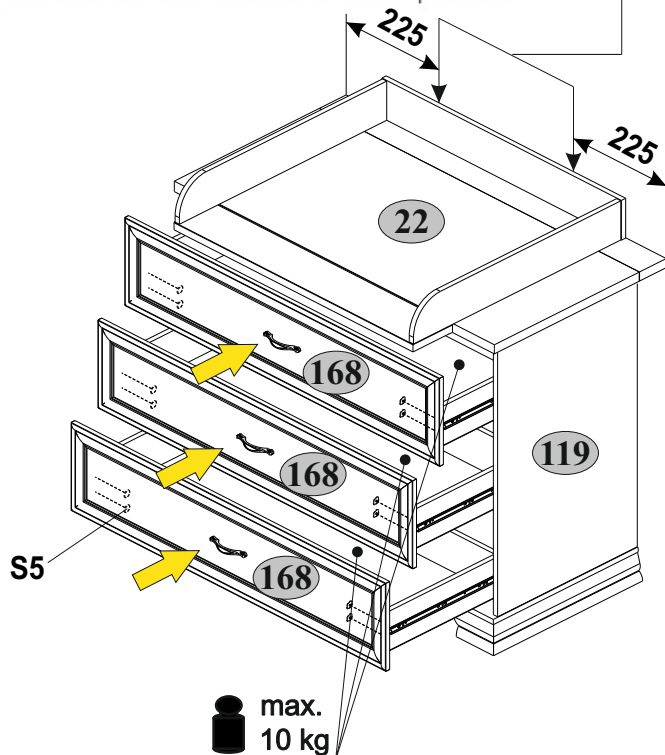
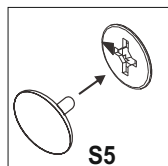
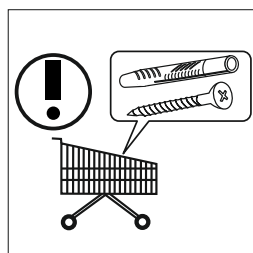
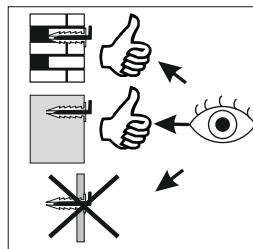
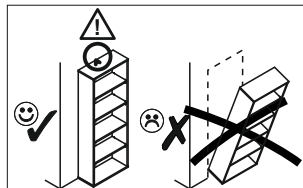
Aby zapobiec przewróceniu, ten produkt musi być przymocowany przy użyciu dołączonego urządzenia.

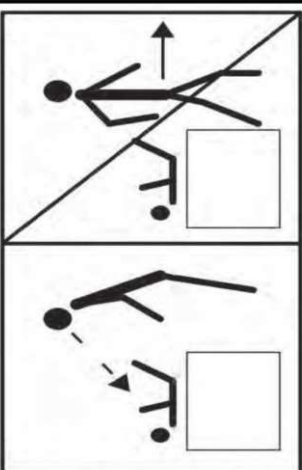
ACHTUNG!:

Um das Umkippen zu verhindern, muss das Möbelstück mit dem mitgelieferten Befestigungsteil an der Wand befestigt.

WARNING!:

In order prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.



<p>ATENȚIE! Nu lăsați copilul nesupravegheat pe masa de încălzire! Așezați comoda pentru încălzire în imediata apropiere a unor surse puternice de căldură. Fiți atenți la pericolul pe care îl reprezintă accesul surselor puternice de căldură aflate în apropierea imediaților comodei pentru încălzire, ca de ex. sobele de încălzire, sobele cu gaze, etc.</p> <p>Avertizare! Nu lăsați copilul nesupravegheat!</p> <p>ATENȚIE! Nu ridicați comoda ținând-o de placă mesei de încălzire.</p> <p>Indicații de întreținere: Pentru curățirea suprafețelor folosiți o cârpă umezită ușor.</p>	<p>BG ВНИМАНИЕ! Важно ! Прочетете внимателно ! Съхраняйте за бъдеща употреба ! Не оставяйте детето си да лежи върху плота за повиване без надзор ! Не поставяйте шкафа за повиване в непосредствена близост до източници на силно нагряване. Обръщайте внимание за опасностите, възникващи от източници на силно нагряване, като напр. отоплителни и газови печки, които се намират в непосредствена близост до шкафа за повиване.</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставяйте детето си без надзор! ВНИМАНИЕ! Не покривайте шкафа за плота! Указания за поддръжка: За почистване на повърхностите използвайте само леко влажна кърпа!</p>	<p>HU FIGYELEM !! FIGYELEM ! Figyelmesen olvassa el ! Később felhasználás céljából őrizze meg ! Pelenkázás közben ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a pelenkázó lapon! A pelenkázó komódot ne állítsa erős hőforrások közvetlen közelébe. Vegye figyelembe a vaszőryeket, amelyeket azok az erős hőforrások, pl. villanykályhák, gázfűtőszekerek, stb. jelentenek, amelyek a pelenkázó komód közvetlen közelében találhatók.</p> <p>FIGYELEMZETÉS ! Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül! A komódot ne emelje meg a pelenkázó lapnál fogva.</p> <p>Ápolási utasítás: A felületek megtisztítására csak egy könnyű nedves törülköző használható!</p>
<p>CZ POZOR! POZOR ! Pečivě si přečtěte ! Ušchovat k použití v budoucnosti ! Nenechte své dítě ležet během přebalování bez dozoru na přebalovací ploše komody! Nestavte přebalovací komodu do bezprostřední blízkosti silných tepelných zdrojů. Uvědomte si, jaké nebezpečí vychází od silných tepelných zdrojů jako např. elektrická topná tělesa, plynová kamna, atd. které by se nacházely v bezprostřední blízkosti přebalovací komody.</p> <p>Varování ! Nenechte své dítě bez dozoru ! POZOR! Nezvedejte komodu uchopením za přebalovací desku.</p> <p>Pokyny k čištění: Na čištění povrchů použijte pouze navlhčený kousek látky!</p>	<p>SK POZOR !! POZOR ! Starostlivo si prečítajte ! Ušchovať pre použitie v budúcnosti ! Pocas prebalovania nenechávajte vaše dieťa ležať na prebalovacom pulte bez dozoru! Komodu s prebalovacím pultom neďaďte do bezprostrednej blízkosti silných tepelných zdrojov. Dávajte pozor na nebezpečenstvá, ktoré súvisia so silnými zdrojmi tepla, akými sú napr. elektrické a plynové vykurovacie telesá atď., ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti komody s prebalovacím pultom.</p> <p>Varovanie! Nenechávajte vaše dieťa nikdy bez dozoru ! POZOR !! Komodu neďvíhajte uchopením za prebalovací pult.</p> <p>Pokyn k ošetrovaniu: Na čistenie povrchu používajte mierne navlhčenú handru!</p>	<p>PL UWAGA !! UWAGA ! Uwaznie przeczytać ! Zachować w celu późniejszego użycia ! W czasie przewijania proszę nie zostawiać dziecka leżącogo bez nadzoru na blacie do przewijania! Proszę nie stawiać komody do przewijania bezpośrednio w pobliżu silnego źródła ciepła. Proszę pamiętać o niebezpieczeństwach, wyhodzących od silnych źródeł ciepła, takich jak np. elektryczne piece grzejne, piece gazowe, itd., które znajdują się bezpośrednio w pobliżu komody do przewijania.</p> <p>Ostrzeżenie ! Proszę nie zostawiać dziecka bez nadzoru ! UWAGA !! Nie podnosź komody za blat do przewijania.</p> <p>Wskazówka pielęgnacyjna: Do czyszczenia powierzchni stosować tylko lekko wilgotną ściereczkę!</p>
<p>RUS ВНИМАНИЕ! Важно! Внимательно прочитайте! Сохраните для использования в будущем! Не оставляйте ребенка во время пеленания лежать на приспособлении для пеленания без присмотра! Не устанавливайте комод для пеленания в непосредственной близости от мощных источников тепла. Принимайте во расчет риски, которые могут исходить от мощных источников тепла, например, электрокаминов, газовых печей и т.п., которые находятся в непосредственной близости от комода для пеленания. Не оставляйте ребенка без присмотра! Не приподнимайте комод за пеленальную поверхность! Рекомендация по уходу: Для очистки поверхности используйте только влажную тряпку!</p>	<p>TR DIKKAT! Önemli ! Dikkatlice okuyun ! İleri bir tarihte kullanmak üzere muhafaza edin ! Alt deęiřtirme sırasında ounuzu alt deęiřtirme unitesinde gzelmisiz bırakmayın! Alt deęiřtirme masasını gl isi kaynaklarını yakınına yerleřtirmeyin. Alt deęiřtirme masasının hemen yakınında bulunan elektrikli firın, gazlı firın vs. gibi gl isi kaynaklarını neden olabilecek tehlikeli gz nnde bulundurun.</p> <p>UYARI! ounuzu gzetimsiz bırakmayın.</p> <p>DIKKAT! Masayı alt deęiřtirme plakasından kaldırmayın!</p> <p>Bakım uyarısı: Yzeyerin temizlenmesi iin sadece hafif nemli bir bez kullanın!</p>	

<p>(GB) Important! Please read carefully! Keep safe for future use! Do not leave your child unsupervised on the nappy changing board when you are changing it! Do not place the changing unit in the immediate vicinity of strong sources of heat. Please consider the dangers which can be caused by strong sources of heat such as electric cookers, gas ovens etc. if these are located in the immediate vicinity of the changing unit.</p> <p>WARNING! Do not leave your child unsupervised!</p> <p>CAUTION! Do not lift the unit by the nappy changing board.</p> <p>Care instructions: In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth.</p>	<p>(FR) Important! À lire attentivement! A conserver pour une utilisation ultérieure! ATTENTION !! Ne laissez pas votre enfant couché sur la planche à langer sans surveillance pendant que vous le changez! Ne placez pas la commode à langer à proximité directe de fortes sources de chaleur. Faites attention aux risques émanant de fortes sources de chaleur comme des radiateurs électriques, fours électriques etc. se trouvant à proximité directe de la commode à langer.</p> <p>Avertissement! Ne laissez pas votre enfant sans surveillance ! ATTENTION !! Ne pas soulever la commode en la tenant par la planche à langer.</p> <p>Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide.</p>	<p>(NL) Belangrijk! Zorgvuldig lezen! Voor later gebruik bewaren! Laat U uw kind gedurende het luier omdoen niet zonder toezicht op de wikkelaar liggen! Zet U de babycommode niet in onmiddellijke nabijheid van sterke warmtebronnen. Let U op de gevaren die van sterke warmtebronnen zoals bv. Elektrische convector, gashaarden enz. Uitgaan, die zich in onmiddellijke nabijheid van de babycommode bevinden.</p> <p>MAARSCHUWING! Laat U Uw kind niet zonder toezicht! ATTENTIE! Commode niet aan de wikkelaar optillen.</p> <p>Verzorgingsaandwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek gebruiken.</p>
<p>(DK) GIV AGT! Læses grundigt! Gemmes til senere brug! Lad aldrig barnet ligge på puslebordet uden opsyn! Stil ikke puslebordet tæt ved stærke varmekilder. Glem ikke faren fra stærke varmekilder, f. eks. elektrisk radiator, gasovne etc. som er tæt ved puslebordet.</p> <p>ADVARSELI Lad aldrig barnet være uden opsyn!</p> <p>GIV AGT !! Løft ikke kommoden ved puslepladen.</p> <p>Plig: Til rengøring af overfladerne anvendes kun en let fugtig klud.</p>	<p>(SV) OBS! Läs nogal! Spara för senare användning! Låt inte ditt barn ligga oövakat på skötbordet under blöjbytet! Ställ inte skötbordet direkt i närheten av starka värmekällor. Tank på faror som utlöses genom starka värmekällor, som tex. genom elektriska värmeelement, gasspisar etc. som står direkt intill skötbordet.</p> <p>WARNING! Lämn inte ditt barn oövakat!</p> <p>OBS! Lyft inte skötbordet genom att bara hålla i skåven.</p> <p>Skötselråd: Rengör ytorna med en fuktig trasa.</p>	<p>(ES) ¡ATENCIÓN! ¡Leer atentamente! Conservar para futuras consultas! ¡Nunca deje solo a su bebé en la mesa para cambiar pañales! No ponga el cambiador de pañales cerca de fuegos abiertos u otras fuentes fuertes de calor como radiadores eléctricos, hornos de gas, etc.</p> <p>¡ADVERTENCIA! No deje solo a su bebé!</p> <p>Para alzar el mueble no lo levante en la mesa para cambiar pañales.</p> <p>¡ATENCIÓN! Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido.</p> <p>Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido.</p>
<p>(IT) Attenzione! Leggere attentamente! Conservare per un uso futuro! Non lasciate il Vostro bambino da solo senza sorveglianza sul piano fasciatoio! Non collocare il fasciatoio in prossimità di intense fonti di calore. Fate attenzione ai possibili pericoli che possono essere originati da intense fonti di calore, come ad es. Stufe elettriche, stufe a gas ecc., che si trovano in prossimità del fasciatoio.</p> <p>Avvertenza! Non lasciate il Vostro bambino da solo senza sorveglianza!</p> <p>ATTENZIONE! Non sollevate il mobile, prendendolo per il piano fasciatoio.</p> <p>Indicazioni per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzare solo un panno leggermente umido!</p>	<p>(SLO) POZOR !! Pazljivo preberite! Shranite za kasnejšo uporabo! Med previjanjem Vašega ne pusite brez nadzora ležali na ploči za previjanje! Predalnik za previjanje ne postavite v neposredno bližino močnih izvirov toplote. Upoštevajte nevarnosti, ki izhajajo od močnih izvirov toplote, na pr. električne peči, plinske peči itd., ki se nahajajo v neposredno bližino predalnika za previjanje.</p> <p>SVARILO! Vašega otroka ne pusite brez nadzora!</p> <p>POZOR !! Predalnika ne dvigajte na plošči za previjanje.</p> <p>Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte samo zmerno navlaženo cunjol!</p>	<p>(HR) PAŽNJA! Pročitati detaljno! Sačuvajte za buduću uporabu! Dijete za vrijeme povijanja na ploči za povijanje nemojte ostavljati da leži bez nadzora! Komodu za povijanje nemojte postaviti u neposrednoj blizini jakih izvora topline. Obratite pažnju na opasnosti koje proizlaze iz jakih izvora topline kao npr. električnih peći, plinskih peći itd., koje se nalaze u neposrednoj blizini komode za povijanje.</p> <p>Upozorenje! Dijete nemojte ostavljati bez nadzora!</p> <p>PAŽNJA !! Komodu nemojte podići na ploči za povijanja.</p> <p>Upute za negu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krbu.</p>

<p>(D) Sehr geehrter Kunde,</p> <p>als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Befestigungen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie die für die vorgesehenen Maße einwandfestes Leuchtmodul. Leuchtmodul ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk unverwendlich.</p> <p>Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisierten Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsanforderungen in der Montageanleitung.</p> <p>Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsanforderungen ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!</p> <p>Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind justiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet/ eingeregelt werden!</p> <p>Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.</p> <p>Bei Nichterhaltung der max. Wälzlaster besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zünden der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!</p> <p>Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!</p> <p>Keine scheuernden Putzmittel verwenden!</p> <p>Werden Behälter-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt. Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p>	<p>(CZ) Vážení zákazníci,</p> <p>jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotdníky) a zděnou stěnou. Při upevňování zkontrolujte kvalitu Vašeho zdiva a použijte na příslušné místnosti pouze ty typy hmotdníků, které jsou určeny pro daný druh zdiva. Hmotdníky, které nakoupíte v odborných obchodech, resp. předpisov nakonec zodpovídatelny.</p> <p>Montáž a instalace elektrických částí smejí provádět jen pověřeni odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.</p> <p>Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetěženi, které je způsobeno hmotdníky s dělní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku.</p> <p>Neaplikujte žádné nátěry, které by mohly způsobit poškození povrchu nábytku. Používejte pouze doporučené prostředky k čištění povrchu nábytku. Používejte pouze doporučené prostředky k čištění povrchu nábytku. Používejte pouze doporučené prostředky k čištění povrchu nábytku. Používejte pouze doporučené prostředky k čištění povrchu nábytku.</p> <p>Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příj. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita zárokové zárokové světla, která se má použít, je maximální výkon na Watttech hrozi bezohodně zmícní vlivu přetěž. Zárokové zárokové světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno používat. Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 letech dotahovat, čímž se zajistí trvalá stabilita.</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za originální nebo se používá špatní materiál, který neodpovídá originálnímu, zanika zaručka nebo naroky plynoucí z odpovědnosti.</p>	<p>(SK) Vážení zákazníci,</p> <p>ako výrobca nábytku by sme chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmotdníky) a murivom. Pri upevňovaní zkontrolujte kvalitu Vašeho muriva a použite na príslušné miestnosti iba určité hmotdníky zo stavebnín. V konečnom dosahu je za upevnenie na murivo zodpovedný montér.</p> <p>Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prísne, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.</p> <p>Neaplikujte žiadne nátery, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie povrchu nábytku. Použíajte iba odporúčané prostriedky na čistenie povrchu nábytku. Použíajte iba odporúčané prostriedky na čistenie povrchu nábytku. Použíajte iba odporúčané prostriedky na čistenie povrchu nábytku.</p> <p>Bezpečnostná funkcia nábytku je zaručena iba pri kolímov a vodotomnom pozavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na zaklade miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!</p> <p>Všetchny elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obalkách príslušných zárovkov.</p> <p>Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na zaklade prehriatia riziko požáru. Neprikrývajte osvetľovacie telieska kvôli riziku požáru!</p> <p>Všetchny šrouby, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručena trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!</p> <p>AK nebudou dodržane prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produkoch vykonávať zmeny, vymeniat diely alebo ak sa budú používať špatní materiál, ktorý neodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek zaručka alebo akékoľvek naroky na rúdenie.</p>	<p>(HU) Tisztelt Ügyfeink!</p> <p>A bútorgyártó és a szerelések beszállítója Ont, hogy a rögzítést csak ezekkel a hmotdníkykkel lehet megvalósítani. A hmotdníkyk használata során csak azokat a típusokat használja, amelyek megfelelnek a fal adottságainak és csak a szakkészlettel rendelkező szakember a rögzítést megféléli illeltek használon.</p> <p>Vegyük sora a bútorgyártó és a szerelések beszállítója Ont, hogy a rögzítést csak ezekkel a hmotdníkykkel lehet megvalósítani. A hmotdníkyk használata során csak azokat a típusokat használja, amelyek megfelelnek a fal adottságainak és csak a szakkészlettel rendelkező szakember a rögzítést megféléli illeltek használon.</p> <p>A villamosok cikkeket felszerelés és elhelyezés csakis erre jogosult szakember vezethet. Kérjük, vegye figyelembe az összesrekesi utmutatóban szereplő leírásokat és sulvádatokat.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyterheléseket. A bútor jászso gyarmekkek, szemelyek anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelést a bútorgyártó nem terheli felelősséggel.</p> <p>A bútor felállításánál működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók elfog be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A villamos berendezések é nemet VDE, CE és MM ervényes szabványainak es előírásainak megfelelően készütek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatba található meg.</p> <p>A max. wáttszám be nem tartása esetén túlfeszítéses körkötészetben felléplő veszély áll fenn. A világítótesteket csak szeszly matc nem szabad felcsatlakoztatni. A bútor és a szerelések beszállítója Ont, hogy a rögzítést csak ezekkel a hmotdníkykkel lehet megvalósítani. A hmotdníkyk használata során csak azokat a típusokat használja, amelyek megfelelnek a fal adottságainak és csak a szakkészlettel rendelkező szakember a rögzítést megféléli illeltek használon.</p> <p>Nem használjon abrazív tisztítószereket!</p> <p>Az üzemeltetés, kezeles é szerelés utmutató utasításainak be nem tartása, a termek nem felélt változtatások, részek kicserélese, vagy az eredeti részkek meg nem felélt anyagokkal felhasználása esetén mindennemű szavatosság es felelősség kizárt.</p>	<p>(GB) Dear Customer,</p> <p>As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the attachment itself. Therefore, please ensure that you use the appropriate elements for suspension. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for the attachment to the masonry.</p> <p>The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.</p> <p>Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!</p> <p>The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/ readjusted in accordance with local conditions!</p> <p>All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM.</p> <p>The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and the light fittings with other types of light bulbs is not permitted.</p> <p>All screws and load-bearing components should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!</p> <p>Do not use any abrasive cleaning materials!</p> <p>If the operating or installation instructions should be not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.</p>	<p>(HR) Spoštovani,</p> <p>ko proizvajalec pohi.bva vs elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo.a, kolikor je pritrdilni material sam tako mo.a. Zato pri pritrditvi uporabite samo za izdane primere pri elementih, ki so obelani v strokovni literaturi. Nenzadnje odgovarja monter za pritrditev. Elektrni ne artikle naj vam poloj v navodilih za montažo.</p> <p>Upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za montažo.</p> <p>Upo.tevajte podano maksimalno te.o. v pri visokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev, kot proizvajalec pohi.bva ne prevzemamo nikar. ne odgovornosti!</p> <p>Pravilno delovanje funkcij pohi.bva je zagotovljeno samo pri pravilni vodovarni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!</p> <p>Vse elektrni ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi od. predpisi posameznemu okvirju za svetlobo.</p> <p>Vse elektrni ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi od. predpisi posameznemu okvirju za svetlobo.</p> <p>Svetli zaradi nevarnosti požara ni dopustno prekrivati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Uporabljajte samo tiste vrste povezav, ki so obelane v strokovni literaturi.</p> <p>V napravi pohi.bva ne uporabljajte delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p>
--	---	--	---	--	---

(RO) Stimate clienti!
 In calitate de producător de mobilier am dor să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (dibitor) și zid este bună. În cazul echipamentelor suspendate verificați zidul și folosiți doar dibitorii prevăzuți de producător și utilizați un magazin de specialitate. În definitiv montați un răspunzător de fixarea pe zid.
 Montașii și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectiv descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.
 Va rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de supraîncărcare ce poate să apară în urma copierii care se joacă, tablărită și dispozitive de montaj.
 În cazul în care mobilierul nu prețuia nimeni îl de răspunde ca producător de mobilier.
 O funcționalitate perfectă a mobilierului este asigurată doar în cazul în care la aşezare, acesta se realizează pe orizontală și pe verticală. Uşile sunt deşe regulate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la faţa locului, aşezarea trebuie din nou ajustată / reglată!
 Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecută pe dulia respectiv a lămpii.
 Dacă nu se respectă puterea max. în vînt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă depozitarea becurilor!
 Toate suruburile și piesele portante de imbinare trebuie strânse uniform după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a tăbării!
Nu folosiți agenți de curățire abrazivi!
 În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piesele sau pierd unele garanție sau pretenție de responsabilitate.

(ES) Estimado cliente:
 Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la manopostera. Comprado su manopostera en caso de traspase de elementos de suspensión y en caso de cambios de piezas para adaptarse a un espacio. En último término, el cliente debe seguir las especificaciones de fijación.
 El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.
 Solo se garantiza una buena función del mueble si esta colocado de forma horizontal y perpendicular. Las puertas han sido preajustadas, pero tienen que colocarse e instalarse de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación.
 Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utiliza se indica en el portalámparas correspondiente.
 Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.
 No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.
No usar productos de limpieza abrasivos
 En caso de modificaciones o cambios de piezas o de uso consumibles, que no coincidan con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

(TR) Değerli Müşterimiz,
 Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dibele) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olmalıdır. Askı elemanları kullanırken duvarımıza kontrol edin ve sadece buna uygun dibelleri kullanın. Duvara yapılacak sabitleme işleminden montaj elemanı sorumludur.
 Elektrik ekipmanların montajı ve bunların düzenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve agrifik bilgileri dikkate alın.
 Montaj sırasında ağırlık bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanların mobilyamıza veya başka stillerinin kaymaktan aşırı yüklemelerde sorumluluğumuz yoktur.
 Mobilyamızı kusursuz baki çalışması için ve vatajı yönde kurulum yapıldığında dileyi yeniden hizalamalı / ayarlamalıdır!
 Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre yapılmalıdır. Kullanılacak lambanın aydınlatma güdidi ilgili ampul duyuna belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin otulması yasaktır!
 Kalite bir denge sağlamak için tüm ovalatalar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkılmalıdır.
Kullanıcılarımızı temizlik gereğleri kullanmamayı!
 Kullandığınız klavye veya montaj bakım talimatlarına uymazsanız, ürünler üzerinde değişiklikler yaparsanız, parçaları değiştirirseniz veya orijinal parçaları uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsanız, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Bästa kund,
 I vör engäskap som mobelproducent vill vi informera dig om att en forankring endast är si pass saker som överlappningen mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket innan du monterar vagnhängda möbler måste du kontrollera att vagnen är lamplig. Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tank på att montören alltid är ansvarig för monteringen på vagnen.
 Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna. Beakta angivna maxvärda vikter. Vid överbelastningar som kan uppstå till exempel av lekande barn, människor, material eller annan pverkan overtar vi inget ansvar som mobelproducent.
 Möbelen kan endast öppnas och stängas på avsett vis om den placeras bod- och vagnart. Luckorna är förjusterade, men måste ev. justeras i stället in i nyvt pga lokalå förutsättningar.
 Alla elektriska installatörer får utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter för el. DE, CE och andra styrelsens bestämmelser som anges på lampsockeln. Om du inte ska efterbeakta detta i beaktande för att undvika brandfaror och överhettning. På grund av brandrisk är det förbjudat att tacka över ljuskällor.
 Dra åt samtliga skruvar samt bandande kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.
Använd inga skurande rengöringsmedel!
 Om bruk, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originalmåttarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

(RUS) Уважаемый клиент!
 Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежна комбинация между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели необходимо проверять надежность крепления и использовать только одобренные материалы, которые предлагаются в соответствующих строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.
 Монтаж и установку электрического оборудования следует получать только авторизованным электриком-специалистом. Следует описания и соблюдать данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.
 При использовании мебели, превышающей указанные в инструкции по эксплуатации, причинной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!
 Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскостях. Двери должны быть предварительно отрегулированы, но требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий.
 Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендующая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.
 При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения показателя загромождения помещения, а также при нарушении правил техники безопасности, ответственность за возможные повреждения мебели, вызванные нарушением правил эксплуатации, равно как и соблюдение элементов следует поднимать через 5 - 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации!
Ne poluzivajte abrazivni čistalnici sredstvi!
 Pri neobstoju upravljanja upotrebljavajući uputstva, ako se menjaju delovi ili primenjeni drugi raspoloživi materijali, ne odgovarajući originalnim detaljima, garantija prekidač svoje delovanje, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

(RUS) Уважаемый клиент!
 Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежна комбинация между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели необходимо проверять надежность крепления и использовать только одобренные материалы, которые предлагаются в соответствующих строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.
 Монтаж и установку электрического оборудования следует получать только авторизованным электриком-специалистом. Следует описания и соблюдать данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.
 При использовании мебели, превышающей указанные в инструкции по эксплуатации, причинной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!
 Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскостях. Двери должны быть предварительно отрегулированы, но требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий.
 Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендующая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.
 При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения показателя загромождения помещения, а также при нарушении правил техники безопасности, ответственность за возможные повреждения мебели, вызванные нарушением правил эксплуатации, равно как и соблюдение элементов следует поднимать через 5 - 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации!
Ne poluzivajte abrazivni čistalnici sredstvi!
 Pri neobstoju upravljanja upotrebljavajući uputstva, ako se menjaju delovi ili primenjeni drugi raspoloživi materijali, ne odgovarajući originalnim detaljima, garantija prekidač svoje delovanje, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.